



Linda Mazza, directora
Lisa Pagano, subdirectora

20 de junio de 2019
Vol. 10, No.37

NO HAY CLASES

- 26 de junio: Último día de clases.
Los estudiantes salen a las 11:40am

FECHAS IMPORTANTES

- 20 de junio: Graduación prekínder
- 20 de junio: Desayuno 2.º grado 8:30am
- 21 de junio: Graduación kínder 10:30am
- 24 de junio: Repartición de libros gratis para leer durante el verano

MENSAJE DE LA DIRECTORA

Me cuesta creer que este año ya casi llega a su fin. Es el momento para ponernos a reflexionar sobre el año académico 2018-19. La escuela es una comunidad que aprecia los talentos de todos los estudiantes y esto se refleja en los maravillosos eventos. Quisiera celebrar algunos de los momentos más memorables que hicieron que este año fuera especial. Los eventos tradicionales, como el Festival de Arte de Primavera, la Feria de Ciencias, El Festival de Baile, la obra de teatro *The Jungle Book* de los estudiantes de 5.º, las presentaciones de música y teatro, y la presentación de la banda extraescolar le ofrecieron a toda la comunidad de la escuela una oportunidad para celebrar el crecimiento académico y creativo de los estudiantes. Cada vez que presenciábamos uno de estos eventos nos dábamos cuenta de que sí valieron la pena todos los esfuerzos que hicimos.

La PTA sigue apoyando a la escuela de maneras creativas de recaudación de fondos como lo fueron *Touch-a-Truck*, la subasta de primavera, *Brooklyn Boogie Brunch*, el maratón de baile, el enlace de Amazon y las subvenciones. Por medio de la campaña de la PTA logramos que muchos deseos se hicieran realidad. Se logró ayudar a los programas de baile y música y también a un increíble programa extraescolar de banda para los estudiantes de grados superiores. La organización *Wellness in the Schools* nos trajeron a la chef Laurielle y al entrenador Randy a la escuela. Nos enorgullece mucho ver a la comunidad participar de tal manera. En especial, quisiera agradecer a la directiva de la PTA por el trabajo infatigable que han hecho. Ustedes son INCRÉIBLES.

Ya salió nuestro presupuesto y esperamos establecer las siguientes clases para el próximo año: 2 salones de prekínder de jornada completa, 3 de kínder, 2 de primero, 3 de segundo, 2 de tercero, 3 de cuarto y 2 de quinto. Como siempre, vamos a seguir creando programas que cumplan con la visión de la escuela y los programas de teatro, movimiento creativo, artes visuales y ciencias van a continuar. El maestro Laster ha estado enseñando música durante los últimos dos años y nos complace anunciarles que él seguirá con nosotros como empleado de tiempo completo.

El horario para el próximo año seguirá igual: de lunes a viernes, de 8:20 a. m. a 2:40 p. m. para todos los estudiantes de prekínder a quinto grado. El primer día de clases será el jueves, 5 de septiembre y a mediados de agosto les enviaremos las cartas con la asignación de salones.

El martes 25 de junio les entregaremos las libretas de calificaciones finales. El último día de clases será el martes, 26 de junio y los estudiantes saldrán a las 11:40. Es de suma importancia que los estudiantes estudien durante el verano y que también se diviertan. Por favor animen a sus hijos a que lean mucho porque les va a ayudar con el aprendizaje y a evitar dificultades con la transición durante el comienzo del próximo año académico. Si la maestra les dio un paquete con tareas para que los niños las hagan durante el verano, por favor entréguelo el viernes, 19 de septiembre.

SEE YOU IN SEPTEMBER!





Boletín informativo de los jueves



Linda Mazza, directora
Lisa Pagano, subdirectora

20 de junio de 2019
Vol. 10, No.37

Este es el último boletín del año. Esperamos que estén disfrutando de las celebraciones de fin de año, que hayan ordenado los útiles escolares para el próximo año, y, sobre todo, ¡que tengan planes bien divertidos para el verano!

Asegúrense de leer el **informe de las presidentas** con todas las cosas maravillosas que hemos logrado como PTA este año. Agradecemos a todos por el tiempo y compromiso que brindaron y especialmente a las familias de quinto grado que se van porque han ayudado de muchas maneras y durante tantos años (algunos por más de una década). ¡Los vamos a extrañar!

Manténganse en contacto con nosotros durante las vacaciones de verano y pónganse al día con las noticias de la escuela, las oportunidades divertidas y la información para el regreso a la escuela. Con gusto aceptamos recomendaciones de los padres.

- Únase al **grupo de discusión de la PTA** para compartir eventos, consejos y programar reuniones. Ingresen a <https://groups.io/g/PS295PTA> y desplácese hacia abajo para hacer clic en "+Apply for Membership in This Group" (se les preguntará, por seguridad, su nombre y el nombre y grado de su hijo(a)).
- Apúntense para recibir **correos electrónicos de la escuela y de la PTA** (en inglés y español) y sean los primeros en informarse. En el otoño, que es cuando enviamos el boletín, las noticias de la escuela y la información de eventos. Envíe un correo electrónico a vpparentengagement@ps295.org para que los agreguen a la lista. Por favor incluyan, por seguridad, su nombre y el nombre y grado de su hijo(a).
- Indiquen que les gustamos en **Facebook** para que nos sigan y vean fotos e información de eventos durante el verano: <https://www.facebook.com/PS295/>.
- Ingresen a la **página web** para obtener formularios, información de contacto y recursos del plan de estudios: <http://www.ps295.org>.
- Revivan los recuerdos y véannos en **YouTube**: <https://bit.ly/2LiMY7>.
- Sígannos en Instagram: PTA: [@ps295pta](https://www.instagram.com/ps295pta), Drama: [@ps295drama](https://www.instagram.com/ps295drama), Artes visuales: [@ps295visualarts](https://www.instagram.com/ps295visualarts).
Envíen un correo electrónico a vpparentengagement@ps295.org si tienen preguntas.

EL ÚLTIMO DÍA DE CLASES será el miércoles, 26 de junio y los estudiantes salen temprano a las 11:40 a. m. Se les servirá almuerzo antes de salir. Para aquellos que quieran, muchas familias de la escuela irán a la playa de Riis. Encuéntrenos en el lado extremo izquierdo. Estacione a su derecha inmediata y tome el túnel a la playa. ¡Esperamos verlos allí!

CAMBIOS PARA EL PRÓXIMO AÑO

Todo el mundo sabe que el cambio puede ser difícil, pero es inevitable en las escuelas. Estos son unos pocos cambios que tendremos el año que viene: la maestra Jackson tomará un año académico sabático, la maestra Breen regresará de una licencia de maternidad y el maestro Wohlleb será el maestro de ciencias. Algunos de los miembros de nuestra facultad han tomado una decisión importante en sus vidas y se van a jubilar. Cada una de estas personas especiales: Nieves Veloz (paraprofesional), Chris Pacifico (psicólogo escolar) y Susan Weseen (maestra de biblioteca y yoga) les han dedicado mucho tiempo y energía a los estudiantes de la escuela. Estamos extremadamente agradecidos con cada uno de ellos por todo lo que han hecho en la escuela 295. Los extrañaremos mucho y les deseamos mucha felicidad en su jubilación.

DESPEDIDA A LA MAESTRA WESEEN

Únase a nosotros para darle a la maestra. Susan Weseen (la bibliotecaria y profesora de yoga) una cariñosa despedida porque se retira al final de este año escolar. La maestra Weseen se unió a la escuela en el 2000 como madre. Ella y un grupo de otros padres dedicados notaron una necesidad en la escuela y comenzaron la biblioteca de cero. En 2004, se unió al plantel escolar como bibliotecaria a tiempo completo y continuó en ese cargo hasta 2015. Como bibliotecaria, desarrolló el programa de horticultura y construyó el huerto (de nuevo desde cero) y comenzó el mercado de agricultores que funcionó durante 5 años. Ella siempre buscó formas de incorporar la conciencia plena y el aprendizaje socioemocional a la escuela y dirigió la clase especializada de Semillas de la Bondad durante 3 años. Ella ha sido un recurso tremendo para la escuela, siempre notando cuando los estudiantes estaban teniendo un mal día y brindándoles un espacio tranquilo y seguro. A través de todos sus esfuerzos, ella ha educado a nuestros(as) hijos(as) en formas que van más allá de lo académico. Como maestra de clase especializada, pudo tocar la vida de todos los estudiantes en la escuela con su amable y paciente energía. La extrañaremos muchísimo y le deseamos todo lo mejor en sus futuros proyectos.



Boletín informativo de los jueves



Linda Mazza, directora
Lisa Pagano, subdirectora

20 de junio de 2019
Vol. 10, No.37

LA REPARTICIÓN DE LIBROS GRATIS PARA LEER DURANTE EL VERANO se llevará a cabo el lunes 24 de junio. Si desean ayudar a organizar libros o ayudar el día de la repartición, comuníquese con Katrina Motch (kmotch@gmail.com). Necesitaremos voluntarios de 8:20 a 10:30 el 24 de junio. Es una oportunidad súper divertida para ayudar a los estudiantes a encontrar buenos libros.

LIBRO DEL MES: El libro del mes de junio es "The Have A Good Day Cafe". Esta historia es sobre una familia de Corea que recientemente emigró a los Estados Unidos. Tienen un puesto de comida ambulante en donde todos los días venden perros calientes, pizza y refrescos. El negocio va bien flojo hasta que la abuela sugiere que la familia nombre a su carrito de comida "Have A Good Day Cafe" y vendan alimentos tradicionales coreanos. Esta historia sirve como una ventana a las experiencias de los inmigrantes en los Estados Unidos e invita al lector a aceptar su propia cultura y a compartirla con los demás. Esta historia puede servir como punto de partida para que los estudiantes discutan su cultura. Este libro es un gran recurso que podemos utilizar para desarrollar nuestras discusiones del proyecto "De donde somos".

FORME PARTE DEL COMITÉ DE DIVERSIDAD: Estamos buscando voluntarios para formar parte del Comité de Diversidad (Equipo de Equidad) para el año escolar 2019-2020. La participación es un compromiso de un año con reuniones quincenales. El comité está compuesto por padres y empleados de la escuela. Tendremos más información en las próximas reuniones de la PTA. Si le interesa participar en este comité, envíe un correo electrónico a Liza Carfora a lcarfora@ps295.org.

YA SALIERON LAS LISTAS DE ÚTILES ESCOLARES: Más o menos en una semana, recibirán una lista de útiles en la carpeta de su hijo(a) de parte de los maestros que indica lo que necesitarán para su salón de clases del próximo año. Al igual que en años anteriores, podrán hacerlo por medio de una compañía que les facilitará el pedido de estos útiles: Star School Supplies (anteriormente conocida como The Mulee). A través de Star, podrán pedir una caja con todos los útiles necesarios para sus hijos(as) y se los envían directamente al salón antes del primer día de clases. **Tenemos una fecha límite del 7 de julio de 2019 para utilizar este servicio.** Visiten www.starschoolsupply.com/ e ingresen el **código 0390** de nuestra escuela para ver una lista de kits de útiles por grado. Incluso pueden hacer una donación a la PTA, al Fondo de la Lista de Deseos de la maestra de sus hijos(as) o para un kit para otro estudiante del salón.

SE RECAUDAN FONDOS. La PTA puede usar estas compras como una oportunidad de recaudación de fondos donde recibirá entre un 6 y un 8% por cada kit comprado. Sin embargo, no tienen que utilizar este portal para ordenar sus útiles. Aún recibirán una lista de útiles antes de fin de año y podrán comprarlos en cualquier lugar que prefieran antes del primer día de clases el próximo año. También pueden ver las listas de útiles por grado ingresando [aquí](#). Si tienen alguna pregunta, comuníquense con Tina Habib mandándole un e-mail a christinehabib@yahoo.com.

COMIDAS GRATIS PARA EL VERANO

NYC School Food ofrece desayuno y almuerzo gratis durante las vacaciones de verano, del 27 de junio al 30 de agosto de 2019, para todos los menores de 19 años. El programa Summer Meals está disponible en cientos de escuelas públicas, piscinas comunitarias, parques públicos, bibliotecas y otros lugares de la ciudad. No se requiere inscripción, documentación o identificación para recibir un desayuno o comida gratis. <https://www.schools.nyc.gov/school-life/food/summer-meals>.

No Kid Hungry tiene acceso a información sobre decenas de miles de grupos que sirven comidas gratuitas en todo el país como parte del Programa de Servicio de Alimentos de Verano del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos (USDA). Si tiene o sabe de niños(as) que necesiten desayuno o almuerzo este verano, simplemente envíe un mensaje de texto "FOOD" en inglés o "COMIDA" en español al 877877 y recibirá un mensaje con el lugar más cercano en donde puede recibir comidas de verano gratuitas. No hay documentos que completar ni ningún requisito de ingresos que cumplir. Ellos sólo les ofrecen comida a los niños y las niñas. Es así de sencillo. Sirven a los menores de 19 años de edad. Mientras puedan sentarse a comer en una mesa, entonces podrán participar en este programa. <https://www.nokidhungry.org/>.



Informe 2018-2019 de las presidentas de la PTA de la escuela 295

Estimados amigos de la escuela 295:

Al finalizar el año escolar 2018-2019, quisiéramos enviarles una carta para reflexionar sobre nuestro tiempo como copresidentas de la PTA y destacar algunos de nuestros éxitos del año. Muchas veces hemos dicho que las familias son lo que hace especial a la escuela y son sus contribuciones las que hacen posible todos los eventos y esfuerzos para enriquecer la educación de nuestros hijos(as). Queremos agradecer a todos los que han contribuido este año comprando bizcochitos, preparando comida para un Viernes de Diversión en Familia, acompañando a los estudiantes durante un paseo o ayudando con el almuerzo de reconocimiento al plantel escolar y de muchas otras maneras. Todo su esfuerzo es lo que hace que la PTA sea exitosa en cumplir la meta de enriquecer la educación de los estudiantes.

Este año la PTA ha trabajado para mantener la mayor cantidad posible de programas en la escuela. Fue un año difícil para la clase de arte con el año sabático de la maestra Shen y estamos encantados de que regrese para el próximo año escolar. Logramos proporcionar algunas clases de arte y talleres para cada grado con talleres dirigidos por padres y madres y con programas financiados por BAC. Queremos agradecer especialmente al padre Tom Pnini y la madre Molly Snyder-Fink, y a las antiguas mamás Tamara Damon y Cathy Maguire por trabajar para mantener el arte vivo en la escuela este año. Nuestra contribución monetaria a la escuela fue capaz de garantizar que tuviéramos clases de ciencias y música en todos los salones durante todo el año.

También financiamos el programa y festival de baile, los *Bagel Bits* mensuales, 4 viernes de diversión en familia, camisetas para el día deportivo, el viaje de graduación de 5º grado, clase extraescolares de intervención, pases de Cool Culture para familias de Prekínder y kínder, revisión de piojos, horticultura, cuidado infantil durante las reuniones de padres y maestros y visitas de escritores a la biblioteca. A cada clase de salón y clase especializada se les proporcionó dinero que utilizaron para fiestas de clase, útiles escolares, equipos y los paseos de salón. Las nuevas iniciativas para el año incluyeron cuidado infantil durante las reuniones de padres y maestros, reuniones bilingües de la PTA y apoyo al comité de diversidad en su primer evento durante un Viernes de Diversión en Familia.

Este año escolar fue un año muy exitoso para nuestros proyectos de recaudación de fondos de la PTA y anticipamos poder proporcionar el mismo nivel de apoyo monetario el próximo año. Tuvimos un año récord de recaudación de fondos con casi todos los eventos haciendo más de lo previsto. En el otoño, el Baile de Halloween nos dio un buen comienzo con una ganancia neta de \$4.258 y todos pudimos disfrutar de un carnaval muy divertido. Gracias a los que lideraron el evento: Jacqui Daniel-Scherz y Jannelle Gellizeau. La Feria del Libro ganó \$2.081 gracias a Karen

Smith, quien se encargó de liderar el evento. En el invierno, Brooklyn Boogie Brunch mantuvo el impulso con una ganancia neta de \$8.043 y agradecemos a Liz Ip y Liza Quinonez por un gran día de música. La subasta de primavera se ha convertido en un exitoso evento para recaudar fondos, todo gracias a los esfuerzos de Maria Fusilero y Ellen Cerniglia porque este año recaudamos \$18.079. Touch-a-Truck sigue siendo el evento de mayor recaudación de fondos y también batió récords y pudimos recaudar \$32.006. Muchas gracias a la organizadora Jill Bloch (en su segundo año como encargada del evento). Los Viernes de Bizcochitos se han convertido en un evento para recaudar fondos y hemos recaudado más de \$5.360 de las ventas y concesiones de cupcake en el Festival de Arte y el baile de Halloween. Gracias a las reinas de bizcochitos: Ryan Goldberg, Shana Zidell y Alison Dorfman. Este año celebramos dos bazares de comerciantes gracias al nuevo líder del evento, Peter Mallo, que recaudó \$723 y mostró todo el talento de nuestra comunidad. También recaudamos mucho dinero en la campaña anual, pero no alcanzamos el objetivo de \$20.000. A través de todos los esfuerzos y canales de recaudación de fondos, logramos recaudar un total de \$110.375.

Nos gustaría desear una despedida muy cariñosa a las familias que se gradúan de 5.º grado. Muchos de ustedes han estado en la escuela durante más de una década y nos han ayudado de muchas maneras con las decoraciones en los bailes de Halloween, actos musicales, donaciones de arte y como bibliotecarios, diseñadores de vestuario, vendedores de bizcochitos y en formas demasiado numerosas para mencionar. Los vamos a extrañar. Todos sus hijos(as) y familias han enriquecido enormemente la escuela.

También nos gustaría despedirnos y agradecerles a los miembros de la directiva de la PTA que se van. Los miembros que se marchan son Jasmín Castro (tesorera por 2 años), Jannelle Gellizeau (secretaria por 2 años) y Stefanie Albaeck (secretaria por 1 año). Estaremos agregando 2 nuevos miembros a la directiva: David Cordero (vicepresidente de eventos), padre de Jaymee y esposo de la maestra Alejandro. También Danielle Keeler (secretaria), la madre de Marcus y Averí. También tenemos 5 miembros que siguen: Rebecca Stein (vicepresidenta de comunicaciones), Ellen Cerniglia (embajadora de nuevas familias), Allie Rex (tesorera), Katrina Motch (copresidenta) y Maria Fusilero (copresidenta).

Todavía estamos buscando un secretario para las reuniones por la mañana y personas que dirijan muchos eventos para el próximo año. Nos encantaría ver nuevas caras en la directiva. La PTA es una organización totalmente voluntaria y requiere mucho trabajo, pero la recompensa no tiene medida cuando una ve las sonrisas en las caras de los niños en el festival de baile o el video de los comités de diversidad durante un Viernes de Diversión en Familia o le entrega el libro perfecto a un estudiante durante la repartición de libros para leer durante el verano.

Les deseamos un agradable verano bien relajado y también les agradecemos el apoyo que brindaron este año.

Katrina Motch y Maria Fusilero (copresidentas)